


Европейская экономическая комиссия
Комитет по внутреннему транспорту
Рабочая группа по железнодорожному транспорту
Шестьдесят шестая сессия

Женева, 8–9 ноября 2012 года

**Доклад Рабочей группы по железнодорожному
транспорту о работе ее шестьдесят шестой сессии**
Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Участники	1–4	3
II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)	5–6	3
III. Утверждение доклада о работе шестьдесят пятой сессии (пункт 2 повестки дня)	7	4
IV. Финансирование железнодорожной инфраструктуры и государственно-частное партнерство (пункт 3 повестки дня)	8–10	4
V. Европейское соглашение о международных магистральных железнодорожных линиях (Соглашение СМЖЛ) (пункт 4 повестки дня)	11–18	5
A. Статус Соглашения СМЖЛ и состояние принятых предложений по поправкам	11–13	5
B. Предложения по поправкам (обновление и расширение сети СМЖЛ)	14–15	6
C. Предложения по поправкам (минимальные требования к инфраструктуре и эксплуатационные характеристики)	16–18	6
VI. Железнодорожная безопасность (пункт 5 повестки дня).....	19–20	7
VII. Проект Трансьвропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ) (пункт 6 повестки дня)	21–27	7
VIII. Евро-азиатское железнодорожное сообщение (пункт 7 повестки дня)	28–31	9
IX. Высокоскоростные поезда (пункт 8 повестки дня)	32–37	10

X.	Интеллектуальные транспортные системы и другие прикладные технологии для железнодорожного транспорта (пункт 9 повестки дня)	38–39	11
XI.	Производительность железнодорожного транспорта (пункт 10 повестки дня)	40–44	11
XII.	К единому железнодорожному праву в общеевропейском регионе и в евро-азиатских транспортных коридорах (пункт 11 повестки дня) ..	45–50	12
XIII.	Реформа на железнодорожном транспорте (пункт 12 повестки дня)	51	13
XIV.	Облегчение международных железнодорожных перевозок в общеевропейском регионе (пункт 13 повестки дня)	52–55	14
	A. Облегчение пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок	52–54	14
	B. Согласование технических требований различных железнодорожных систем	55	15
XV.	Обзор железнодорожного транспорта (пункт 14 повестки дня)	56–57	15
XVI.	Смягчение последствий изменения климата и адаптация к нему (пункт 15 повестки дня)	58	15
XVII.	Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы (пункт 16 повестки дня)	59–60	16
XVIII.	Деятельность Европейского союза в области железнодорожного транспорта (пункт 17 повестки дня)	61–62	16
XIX.	Деятельность международных организаций в области железнодорожного транспорта (пункт 18 повестки дня)	63–65	17
XX.	Прочие вопросы (пункт 19 повестки дня)	66	17
XXI.	Сроки проведения следующей сессии (пункт 20 повестки дня)	67	18
XXII.	Резюме решений (пункт 21 повестки дня)	68	18

I. Участники

1. Рабочая группа по железнодорожному транспорту провела свою шестьдесят шестую сессию 8 и 9 ноября 2012 года в Женеве.
2. В работе сессии Рабочей группы приняли участие представители следующих стран: Австрии, Азербайджана, Бельгии, Боснии и Герцеговины, Германии, Греции, Италии, Нидерландов, Польши, Российской Федерации, Румынии, Сербии, Словении, Словакии, Турции, Украины, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии и Швеции. В соответствии с пунктом 11 Положения о круге ведения ЕЭК ООН в работе сессии участвовал также представитель Ирана (Исламской Республики). На сессии присутствовал представитель Европейского союза (ГД МОТР).
3. На сессии были представлены Организация сотрудничества железных дорог (ОСЖД), Межправительственная организация по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ), Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Всемирный банк (ВБ) и Центральное управление проекта ТЕЖ ЕЭК ООН. Были представлены следующие неправительственные организации: "Клуб феровьяр", Сообщество европейских железных дорог и компаний по управлению инфраструктурой (СЕЖД), Европейская интермодальная ассоциация (ЕИА), Международный комитет железнодорожного транспорта (МКЖТ) и Международный союз железных дорог (МСЖД). По приглашению секретариата на сессии присутствовали представители следующих организаций и отраслевых групп: "Аллен энд Авери", "КМС Камерон Маккенна ЛЛП", Фракцийского университета им. Демокрита, Железных дорог Восточной Японии, Европейского инвестиционного банка (ЕИБ), ОАО "Пласке", Железнодорожной сети Франции (РФФ).
4. В соответствии с решением шестьдесят пятой сессии (ECE/TRANS/SC.2/216, пункт 25) функции Председателя сессии исполнял г-н К. Кулеша (Польша), а функции заместителя Председателя – г-н Х. Грот (Нидерланды).

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)¹

Документация: ECE/TRANS/SC.2/217

5. Рабочая группа утвердила предварительную повестку дня, подготовленную секретариатом (ECE/TRANS/SC.2/217).
6. Представитель Российской Федерации отметил, что содержание второго абзаца к пояснительному тексту пункта 11 повестки дня "К единому железнодорожному праву в общеевропейском регионе и в евро-азиатских транспортных коридорах" следует понимать в контексте проделанной работы и консенсуса, достигнутого Группой экспертов по созданию единого железнодорожного права.

¹ Все неофициальные документы и сообщения, сделанные на сессии, имеются на следующем веб-сайте: www.unece.org/trans/main/sc2/sc2.html.

III. Утверждение доклада о работе шестьдесят пятой сессии (пункт 2 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/SC.2/216

7. Рабочая группа утвердила доклад о работе своей шестьдесят пятой сессии.

IV. Финансирование железнодорожной инфраструктуры и государственно-частное партнерство (пункт 3 повестки дня)

Документация: неофициальный документ № 1

8. Рабочая группа была проинформирована секретариатом о специальном рабочем совещании по схемам государственно-частного партнерства (ГЧП) и финансированию железных дорог, которое было проведено 7 ноября 2012 года в сотрудничестве с Сообществом европейских железных дорог и компаний по управлению инфраструктурой (СЕЖД) и Международным союзом железных дорог (МСЖД). В ходе обсуждения были рассмотрены такие вопросы, как схемы ГЧП, которые могут быть реализованы на железнодорожной инфраструктуре, тематические исследования и передовая практика финансирования железнодорожной инфраструктуры, приоритеты и препятствия, выделенные железнодорожными организациями.

9. Рабочее совещание сформулировало следующие основные рекомендации:

a) правительствам следует тщательно анализировать каждое проектное предложение, включая его применимость, рентабельность и оценку рисков;

b) правительствам следует формулировать свои инвестиционные предложения с использованием схем ГЧП, привлекательных для инвесторов;

c) правительствам следует избегать сложных структур, применение которых может привести к неблагоприятным неожиданным последствиям для них самих и для инвесторов;

d) правительствам следует укреплять свои регулятивные институты;

e) правительствам следует выбирать надлежащие механизмы для оценки своих возможных проектов ГЧП;

f) правительствам следует гибко использовать стимулы для операторов поездов в том случае, если конструкция путей может повлиять на параметры перевозочных средств;

g) правительствам следует иметь в виду, что международные финансовые учреждения могут предоставлять займы для инвестиций в рамках схем ГЧП с учетом, в частности, следующих рисков: непредвиденные технические проблемы; оптимистичные графики, оценки расходов, прогнозы спроса; недостаточная политическая поддержка; незавершенные процессы приобретения земельных участков; комплексные проекты с большим числом технических взаимосвязей;

h) следует назначить центральный орган, занимающийся сбором и распространением информации о передовой практике, тематических исследованиях и уроках, полученных в процессе инвестирования в железные дороги с использованием схем ГЧП по всему миру.

10. Рабочая группа приняла к сведению выводы и рекомендации этого рабочего совещания и поблагодарила выступивших за их отличные сообщения. По мнению Рабочей группы, железнодорожное финансирование по схемам ГЧП является важным фактором для развития железных дорог. Рабочая группа поручила секретариату подготовить справочную записку по схемам ГЧП и финансированию железных дорог, в которой следует учесть предложения секретариата по возможному продолжению работы над этими вопросами, для рассмотрения на следующей сессии.

V. Европейское соглашение о международных магистральных железнодорожных линиях (Соглашение СМЖЛ) (пункт 4 повестки дня)

A. Статус Соглашения СМЖЛ и состояние принятых предложений по поправкам

Документация: ECE/TRANS/63/Rev.1

11. В настоящее время Соглашение СМЖЛ насчитывает 27 Договаривающихся сторон². Подробная информация о Соглашении СМЖЛ, включая обновленный сводный текст Соглашения (ECE/TRANS/63/Rev.1), карту сети СМЖЛ, перечень минимальных стандартов, предусмотренных в Соглашении, а также все соответствующие уведомления депозитария имеются на веб-сайте Рабочей группы³.

12. Секретариат подготовил и представил Рабочей группе карты, на которых показаны Договаривающиеся стороны Европейского соглашения о международных магистральных железнодорожных линиях (СМЖЛ) и Европейского соглашения о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП), а также страны – участницы Проекта по евро-азиатским транспортным связям (ЕАТС) и Проекта Трансевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ), которые в еще большей степени облегчат сообщение со странами, пока еще не являющимися участниками Соглашения СМЖЛ.

13. Рабочая группа приняла к сведению усилия секретариата, направленные на увеличение числа Договаривающихся сторон Соглашения СМЖЛ, главным образом посредством участия в различных рабочих совещаниях и/или заседаниях. В частности, секретариат участвовал в совместном рабочем совещании ЕЭК ООН-ОЭС по единому железнодорожному праву (26 июня 2012 года, Анкара), семнадцатой сессии Проектной рабочей группы по транспорту и пересе-

² Австрия, Албания, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Польша, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Турция, Украина, Франция, Хорватия, Черногория и Чешская Республика.

³ www.unece.org/trans/main/sc2/sc2_AGC_text.html.

чению границ СПЕКА (ПРГ-ТПГ) (6 июня 2012 года, Алматы) и семинаре ЭСКАТО по стимулированию использования Трансазиатской железной дороги посредством повышения информированности о коммерческих требованиях (23–24 октября 2012 года, Бангкок).

В. Предложения по поправкам (обновление и расширение сети СМЖЛ)

Документация: ECE/TRANS/SC.2/2009/1

14. Рабочая группа была проинформирована о состоянии предложений по поправкам, которые уже были рассмотрены на ее шестьдесят третьей сессии и содержатся в документе ECE/TRANS/SC.2/2009/1, касающемся Дании, Германии и Швеции (ECE/TRANS/SC.2/212, пункт 4).

15. Рабочая группа решила дождаться результатов консультаций между Данией, Германией и Швецией относительно корректировки маршрутов перевозки по железнодорожным линиям СМЖЛ между этими странами. После рассмотрения соответствующих предложений по поправкам Договаривающиеся стороны Соглашения СМЖЛ, возможно, утвердят эти предлагаемые поправки на своей следующей сессии в соответствии со статьей 11 Соглашения СМЖЛ.

С. Предложения по поправкам (минимальные требования к инфраструктуре и эксплуатационные характеристики)

Документация: ECE/TRANS/WP.24/2012/5-ECE/TRANS/SC.2/2012/1

16. Рабочая группа была проинформирована секретариатом о том, что Технические требования к эксплуатационной совместимости (ТТЭС), применимые в Европейском союзе, в целом соответствуют существующим минимальным техническим характеристикам СМЖЛ и СЛКП, но содержат по крайней мере еще 20 технических параметров, которые считаются важными для трансъевропейских железнодорожных систем и были подготовлены Европейским железнодорожным агентством (ЕЖДА) в рамках так называемой директивы по эксплуатационной совместимости 2008/57/ЕС.

17. Рабочая группа признала, что область применения ТТЭС, которые являются обязательными в Европейском союзе для новой строящейся инфраструктуры, в значительной степени выходит за рамки целей и минимальных требований, закрепленных в общеевропейских соглашениях СМЖЛ и СЛКП, и поэтому не должны автоматически переноситься в эти соглашения.

18. Рабочая группа приняла к сведению подготовленный секретариатом документ с обзором технических характеристик железнодорожных сетей СМЖЛ и СЛКП. Она предложила экспертам и секретариату разработать соответствующие предложения по поправкам к Соглашению СМЖЛ в тесном сотрудничестве с Рабочей группой по интермодальным перевозкам (WP.24), к ведению которой относится Соглашение СЛКП.

VI. Железнодорожная безопасность (пункт 5 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/SC.2/2012/2,
неофициальный документ № 1 SC.2 (2009 год)

19. Рабочая группа была проинформирована секретариатом о справочной записке (ECE/TRANS/SC.2/2012/2), в которой предлагается создать международный центр мониторинга железнодорожной безопасности. В этой справочной записке содержится обзор всех нынешних инициатив в области железнодорожной безопасности и делается вывод о том, что существует потребность в центральном органе, который играл бы роль координатора и куратора для согласования определений и терминологии железнодорожной безопасности, сбора и распространения данных, а также обмена передовой практикой.

20. Рабочая группа рассмотрела представленный секретариатом справочный документ и поручила секретариату сотрудничать с соответствующими государственными и частными заинтересованными участниками и организациями, занимающимися вопросами железнодорожной безопасности, и подготовить этот пункт повестки дня для следующей сессии. В ходе этой работы следует уделить основное внимание обмену опытом и передовой практикой в данной области. Рабочая группа согласилась с предложением секретариата о том, чтобы провести рабочее совещание, посвященное проблеме железнодорожной безопасности, приурочив его к шестьдесят седьмой сессии Рабочей группы.

VII. Проект Трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ) (пункт 6 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/SC.2/2012/3

21. Управляющий проектом ТЕЖ представил доклад о деятельности, проведенной ТЕЖ в отчетный период (2011–2012 годы).

22. Рабочая группа отметила, что деятельность в рамках проекта ТЕЖ была сосредоточена на завершении подготовки и опубликовании пересмотренного варианта Генерального плана ТЕЖ. Были созданы механизмы мониторинга пересмотра Генерального плана ТЕЖ, которые служат неотъемлемой частью программы последующей деятельности в связи с пересмотром Генерального плана ТЕЖ. В частности, мониторинг будет сосредоточен на прогрессе, достигнутом в ходе осуществления инфраструктурных проектов в рамках пересмотра Генерального плана, обновлении транспортных данных и транспортных прогнозов в контексте пересмотра, развитии магистральной сети и оценки ее состояния.

23. Нынешние и будущие вызовы для проекта ТЕЖ можно резюмировать следующим образом:

- a) расширение проекта ТЕЖ за счет стран-наблюдателей (Беларуси, бывшей югославской Республики Македония, Республики Молдова, Украины);
- b) расширение проекта ТЕЖ за счет стран, участвующих в пересмотре Генерального плана, т.е. Азербайджана, Албании и Черногории;
- c) полная интеграция новых стран-участниц (Армении и Сербии);
- d) распространение и рекламирование результатов и выводов окончательного доклада о пересмотре Генерального плана ТЕЖ;

- e) мониторинг процесса пересмотра Генерального плана ТЕЖ;
- f) финансирование развития инфраструктуры железнодорожного транспорта;
- g) уделение основного внимания вопросам железнодорожной охраны и безопасности;
- h) укрепление кадров Центрального управления проекта ТЕЖ в Братиславе;
- i) решение вопроса о том, кто будет управлять проектом с 1 января 2014 года, когда истечет срок полномочий нынешнего управляющего проектом;
- j) Генеральный план будущей высокоскоростной железнодорожной сети в Центральной и Восточной Европе.

24. Рабочая группа приняла представленную информацию к сведению и предложила секретариату и управляющему проектом проинформировать ее о соответствующих изменениях в рамках проекта ТЕЖ на следующей сессии.

25. Представитель Российской Федерации отметил, что в пункте 15 доклада ТЕЖ (ECE/TRANS/SC.2/2012/3) термин "Стамбульский пролив" следует заменить термином "пролив Босфор", поскольку этот термин используется в Конвенции Монтрё о режиме проливов 1936 года и получил широкое признание в международном праве.

26. Представитель Турции заявил, что использование термина "Турецкие проливы" или "Стамбульский и Чанаккальский проливы" имеет под собой историческое, политическое и правовое обоснование, такое как: уважение прошлой и нынешней общей практики, должный учет суверенных прав Турции на эти конкретные районы и ее юрисдикции, соответствующей сложившимся принципам международного права. В настоящее время существует также значительное число соглашений и принципов, разработанных Организацией Объединенных Наций в части стандартизации географических названий, которые гласят, в частности, что в том случае, когда страна осуществляет полный суверенитет над каким-либо географическим объектом, в международных документах должно использоваться официальное название, данное уполномоченной национальной организацией. Что касается терминологии в Конвенции Монтрё 1936 года, то целесообразно напомнить, что эта Конвенция была введена в действие только в целях регулирования судоходства по этим проливам. Турция строго придерживается этой Конвенции в течение 75 лет и намерена делать это и в будущем. Вместе с тем, помимо этой цели, Конвенция Монтрё не претендует на определение названий районов или государств-участников в данном вопросе. В противном случае мы были бы вынуждены ссылаться на некоторые страны или личности, подписавшие ее, такие как Болгарское царство, король эллинов, император Индии или Центральный исполнительный комитет Союза Советских Социалистических Республик, не обращая внимания на тот факт, что государства сами вправе определять, как они называются и управляются. Фактически термины "Турецкие проливы" или "Стамбульский и Чанаккальский проливы" постоянно используются во многих международных документах, включая резолюции и документы Международной морской организации (ИМО) и Организации Североатлантического договора (НАТО). В данном случае речь идет о правилах пользования турецкими проливами, зарегистрированными в ИМО в 1994 году и еще раз в 1998 году.

27. Рабочая группа отметила, что решение о термине, который следует использовать в случае этого пролива, находится вне круга ведения и мандата Рабочей группы. Поэтому Рабочая группа решила принять к сведению позиции Российской Федерации и Турции и поручила секретариату отразить обе позиции в докладе о работе совещания.

VIII. Евро-азиатское железнодорожное сообщение (пункт 7 повестки дня)

Документация: неофициальный документ № 2

28. Рабочая группа была проинформирована секретариатом о результатах и основных выводах исследования по этапу II проекта по евро-азиатским транспортным связям (проекта ЕАТС), включая следующее:

a) международное сотрудничество в рамках проекта ЕАТС, которому содействует ЕЭК ООН, стимулирует кооперацию 27 стран, расположенных в евро-азиатском сухопутном коридоре, в интересах согласованного развития евро-азиатских наземных транспортных связей;

b) осязаемые и ориентированные на потребности стран результаты и предложения по разработке и применению безопасных, надежных и эффективных евро-азиатских транспортных решений, позволяющих устранять как физические, так и нефизические препятствия для перевозок;

c) инвестиционная стратегия по развитию 311 приоритетных проектов транспортной инфраструктуры вдоль основных евро-азиатских маршрутов общей стоимостью 215 млрд. долл. США, анализ нефизических препятствий для перевозок, подготовка специализированных исследований, разработка базы данных ГИС и соответствующих прикладных программ, а также рекомендаций в области политики;

d) целенаправленный план работы, включая исследования и анализы, стимулирование инициатив и деятельности по развитию транспортной инфраструктуры и облегчению перевозок, организация совещаний и мероприятий по наращиванию потенциала.

29. Рабочая группа приняла к сведению последние изменения в рамках проекта ЕАТС и совещание на уровне министров по теме "Введение в действие евро-азиатской транспортной сети", которое состоится в ходе следующей сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) 26 февраля 2013 года.

30. Рабочая группа признала, что проект ЕАТС является важным проектом для развития железных дорог, и просила государства-члены активно участвовать в возможном этапе III этого проекта.

31. Рабочая группа приняла также к сведению представленное секретариатом проектное предложение по развитию национального железнодорожного органа Афганистана.

IX. Высокоскоростные поезда (пункт 8 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/SC.2/2012/4

32. Рабочая группа была проинформирована о подготовленной секретариатом справочной записке по разработке генерального плана для высокоскоростных поездов в регионе ЕЭК. Создание высокоскоростных сетей происходит на фоне возрождения железнодорожного транспорта на протяжении последних двух десятилетий. Однако на общеевропейском уровне генерального плана для региональных высокоскоростных железных дорог нет: на практике подавляющее большинство стран ЕЭК ООН планируют строительство высокоскоростных железных дорог только с учетом национальных потребностей.

33. Необходимо разработать стратегический план приоритетных мероприятий для региона ЕЭК, который будет отражать не только транснациональные потребности, но также национальные и региональные стратегии развития инфраструктуры высокоскоростного железнодорожного транспорта.

34. К числу целей предложенного генерального плана для высокоскоростных поездов в регионе ЕЭК относятся:

- a) согласование технических параметров, касающихся терминологии "высокоскоростных поездов";
- b) определение правительствами инвестиционных приоритетов;
- c) составление правительствами графика их осуществления;
- d) оценка правительствами связанных с этим расходов и соответствующих механизмов финансирования;
- e) развитие комплексной магистральной сети высокоскоростного железнодорожного транспорта для региона ЕЭК;
- f) анализ экономических факторов и подготовка модели анализа затрат и выгод, который позволит оценить эффективность и рентабельность будущей высокоскоростной линии.

35. Задачи, которые следует предусмотреть в рамках генерального плана:

- a) обзор соответствующей деятельности (в рамках проектов ТЕА и ТЕЖ, Европейской комиссии (ЕК), стран Содружества Независимых Государств (СНГ));
- b) обзор рыночных инициатив (СЕЖД, МСЖД и т.д.) и их связи с работой ЕЭК ООН;
- c) представление социально-экономических условий стран ЕЭК ООН и альтернативных сценариев роста;
- d) выбор методов работы (определения – допущения);
- e) определение критериев инфраструктуры "высокоскоростных поездов";
- f) определение критериев первоочередных потребностей в инфраструктуре;
- g) составление перечня узких мест, недостающих звеньев и других приоритетных потребностей в транспортной инфраструктуре и оценка затрат на решение связанных с ними вопросов;

- h) разработка реалистичного генерального плана на основе инвестиционных приоритетов;
- i) решение вопросов финансирования и создание соответствующих механизмов;
- j) решение вопросов, связанных с пересечением границ;
- k) подготовка выводов, рекомендаций и распространение результатов.

36. Рабочая группа согласилась с тем, что для успешной реализации этих мероприятий чрезвычайно важное значение имеет вклад национальных координаторов и/или национальных экспертов. Поэтому странам необходимо назначить координационные центры/национальных координаторов для проекта. Кроме того, возможно, потребуется нанять эксперта/консультанта по разработке генеральных планов инфраструктуры. Рабочая группа просила секретариат тщательно изучить все возможности для найма такого эксперта/консультанта.

37. Рабочая группа приняла к сведению подготовленный секретариатом справочный документ по разработке генерального плана для высокоскоростных поездов. Рабочая группа одобрила предложенный секретариатом план работы по созданию генерального плана для высокоскоростных поездов, поручила секретариату приступить к его реализации и проинформировать Рабочую группу об изменениях на следующей сессии.

X. Интеллектуальные транспортные системы и другие прикладные технологии для железнодорожного транспорта (пункт 9 повестки дня)

38. Рабочая группа была проинформирована секретариатом о "дорожной карте" ЕЭК ООН по интеллектуальным транспортным системам (ИТС), которая предусматривает 20 направлений глобальных действий (2012–2020 годы) по стимулированию использования ИТС.

39. Рабочая группа приняла к сведению представленную секретариатом информацию и просила секретариат подготовить этот пункт повестки дня для следующей сессии на основе глобальных действий, которые может предпринять Рабочая группа.

XI. Производительность железнодорожного транспорта (пункт 10 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/SC.2/2012/5

40. Рабочая группа была проинформирована секретариатом о справочном документе по производительности железнодорожного транспорта (ECE/TRANS/SC.2/2012/5), в котором содержится исторический обзор показателей и проанализированы показатели производительности железнодорожного транспорта за 2011 год. Для определения надлежащей основы для формулирования выводов с использованием индексов производительности Рабочая группа по железнодорожному транспорту на своей пятьдесят пятой сессии в 1997 году (TRANS/SC.2/188, пункты 17–18) подчеркнула важность социальных, технических, экономических и политических рамочных программ повышения производительности железнодорожного транспорта и на своей пятьдесят четвертой сес-

сии (TRANS/SC.2/194, пункт 23) приняла показатели производительности, проанализированные в этом справочном документе.

41. В ходе своей пятьдесят шестой сессии Рабочая группа (TRANS/SC.2/198, пункт 13) просила правительства стран-членов ответить на вопросник по ряду качественных показателей производительности железнодорожного транспорта для пассажирских и грузовых перевозок.

42. Секретариат принял во внимание:

а) важность показателей производительности железнодорожного транспорта как инструмента измерения и обмена оптимальной практикой;

б) соответствующие решения Рабочей группы, касающиеся расчета и толкования этих показателей производительности железнодорожного транспорта (количественных и качественных);

в) значимость как количественных, так и качественных показателей производительности железнодорожного транспорта;

г) полное или частичное отсутствие данных по некоторым странам, что ведет к просчетам или неправильному толкованию;

е) ответы стран, в которых разъясняются результаты использования некоторых показателей.

43. Секретариат предложил подготовить вопросник по упомянутым выше количественным и качественным показателям производительности железнодорожного транспорта, переводимый на три языка и ежегодно распространяемый среди правительств в сроки, обеспечивающие получение точных и полных данных. Результаты обработки ответов на вопросники будут подготовлены секретариатом в виде официального документа для будущей сессии Рабочей группы.

44. Рабочая группа приняла к сведению результаты использования показателей производительности железнодорожного транспорта, которые были подготовлены секретариатом на основе данных, полученных МСЖД. Рабочая группа согласилась с предложением секретариата о разработке в сотрудничестве с Рабочей группой по статистике транспорта (WP.6) вопросника по показателям производительности железнодорожного транспорта и поручила секретариату подготовить его и направить странам для заполнения. Рабочая группа просила секретариат подготовить анализ показателей производительности железнодорожного транспорта для следующей сессии на основе ответов на вопросник.

ХII. К единому железнодорожному праву в общеевропейском регионе и в евро-азиатских транспортных коридорах (пункт 11 повестки дня)

Документация: неофициальный документ № 6, ECE/TRANS/2011/3,
ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2011/4,
ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2011/9,
ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2012/2,
ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2012/5,
ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2012/6

45. В соответствии со своим кругом ведения, утвержденным Исполнительным комитетом (Исполкомом), Группа экспертов по единому железнодорожному праву провела два официальных совещания (2–3 июля 2012 года, 19 октября

2012 года) и неофициальное совещание "друзей Председателя" (2 марта 2012 года), приступив к осуществлению краткосрочной работы в рамках этапа А позиционного документа ЕЭК ООН. Этап А предусматривает подготовку межправительственного документа (совместной декларации) с целью оказать политическую поддержку в деле создания единого железнодорожного права и основных принципов для так называемых общих положений и условий для евро-азиатских железнодорожных транспортных договоров (ОПУ-Евразия).

46. На четвертой сессии Группы экспертов (19 октября 2012 года, Женева) был достигнут консенсус по окончательному проекту "совместной декларации о развитии евро-азиатских железнодорожных перевозок и деятельности по созданию единого железнодорожного права", а также по основным принципам факultatивных типовых правил для евро-азиатских железнодорожных транспортных договоров (ОПУ-Евразия) (неофициальный документ № 6).

47. Рабочая группа приняла к сведению неофициальные документы, подготовленные секретариатом. Рабочая группа одобрила деятельность Группы экспертов и поблагодарила экспертов, участвующих в этой группе, за их усилия и отличную работу.

48. С учетом незначительных изменений Рабочая группа утвердила текст совместной декларации о развитии евро-азиатских железнодорожных перевозок и деятельности по созданию единого железнодорожного права и одобрила предложение о его представлении Комитету по внутреннему транспорту (КВТ) для рассмотрения на предстоящей сессии (26–28 февраля 2013 года).

49. Как ожидается, эта совместная декларация будет подписана в ходе совещания на уровне министров по теме "Введение в действие евро-азиатской транспортной сети" 26 февраля 2013 года в рамках сессии КВТ.

50. Рабочая группа рекомендовала КВТ продлить мандат Группы экспертов на период 2013–2014 годов и поручила секретариату подготовить соответствующие положения о круге ведения на основе позиционного документа и статей 2 и 5 совместной декларации для одобрения КВТ и предусмотреть необходимые ресурсы на этот период.

XIII. Реформа на железнодорожном транспорте (пункт 12 повестки дня)

Документация: неофициальный документ № 3

51. Рабочая группа приняла к сведению подготовленный секретариатом справочный документ. Рабочая группа поблагодарила выступивших за их отличные сообщения. По мнению Рабочей группы, реформа на железнодорожном транспорте является важным элементом развития железных дорог. Рабочая группа поручила секретариату подготовить справочную записку, основанную на вышеупомянутых сообщениях, и включить в нее предложения по дальнейшей работе над этим вопросом в целях рассмотрения на следующей сессии.

XIV. Облегчение международных железнодорожных перевозок в общеевропейском регионе (пункт 13 повестки дня)

A. Облегчение пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок

Документация: ECE/TRANS/SC.2/2012/6

52. На своей последней сессии Рабочая группа поручила секретариату подготовить справочную записку о возможных механизмах осуществления приложения 9 (ECE/TRANS/SC.2/216, пункт 43). Рабочая группа была проинформирована секретариатом о деятельности по облегчению пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок (ECE/TRANS/SC.2/2012/6), что предполагает использование механизмов мониторинга осуществления нового приложения 9 к Международной конвенции о согласовании условий проведения контроля грузов на границах (1982 год) (Конвенции о согласовании). При том понимании, что вопросы надлежащего применения Конвенции о согласовании относятся к компетенции Договаривающихся сторон, секретариат и соответствующие рабочие органы заинтересованных международных организаций (ОСЖД, ОТИФ и т.д.) могут играть важную роль в оказании помощи странам в деле соблюдения правовых положений этого нового приложения на основе следующих действий:

a) разработка и распространение во всех государствах – членах ЕЭК ООН опросного листа/вопросника, с помощью которого будет установлено и определено нынешнее состояние пунктов пересечения границ железнодорожным транспортом в странах ЕЭК ООН, являющихся Договаривающимися сторонами Конвенции, с учетом потребностей и положений приложения 9 к Конвенции о согласовании;

b) представление Рабочей группе по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), и SC.2 информации об ответах на этот вопросник и описание нынешнего положения до осуществления приложения 9;

c) обсуждение и подготовка плана действий в ходе сессий SC.2 по упрощению процедур пересечения границ в ходе международных железнодорожных перевозок на основе первоначальных материалов, полученных ОСЖД;

d) периодическое представления странами своих докладов, отражающих основные достижения и неудачи в осуществлении принятого плана действий;

e) подготовка секретариатом, в сотрудничестве с ОСЖД, ОТИФ, МСЖД, Европейским союзом и МКЖД, каждые два–три года сравнительного исследования по мониторингу осуществления приложения 9 с указанием результатов этой работы.

53. Рабочая группа приняла к сведению подготовленный секретариатом справочный документ (ECE/TRANS/SC.2/2012/6) о возможных механизмах мониторинга осуществления положений нового приложения 9 к "Конвенции о согласовании" для облегчения пересечения границ железнодорожным транспортом в общеевропейском регионе. Рабочая группа приняла предложение секретариата о механизмах мониторинга осуществления и поручила ему:

a) подготовить и распространить предложенный вопросник;

b) подготовить справочный документ – план действий на основе ответов на вопросник и информации, полученной от различных международных организаций.

54. Все эти материалы будут изучены и рассмотрены Рабочей группой на ее следующей сессии.

V. Согласование технических требований различных железнодорожных систем

55. Рабочая группа приняла к сведению сообщение ОСЖД о ходе работы по улучшению технической эксплуатационной совместимости железнодорожных систем с нормальной железнодорожной колеей (1 435 мм) и широкой колеей (1 520 мм) и просила эту организацию представить информацию об изменениях в этой области на следующей сессии.

XV. Обзор железнодорожного транспорта (пункт 14 повестки дня)

Документация: неофициальный документ № 4

56. Рабочая группа приняла к сведению подготовленный секретариатом справочный документ о структуре выпускаемой раз в два года публикации "Обзор железнодорожного транспорта" (неофициальный документ № 4). Рабочая группа просила секретариат добавить анализ грузовых тарифов и стоимости билетов в качестве дополнительной главы и приняла предложенную структуру публикации с внесенными изменениями.

57. Рабочая группа поручила секретариату предпринять соответствующие действия в целях подготовки этой публикации и проинформировать Рабочую группу о любых изменениях на следующей сессии.

XVI. Смягчение последствий изменения климата и адаптация к нему (пункт 15 повестки дня)

58. Рабочая группа приняла к сведению проект ЕЭК ООН под названием "ForFITS" (проект по развитию будущих систем внутреннего транспорта), направленного на разработку программного средства, которое позволит оценивать выбросы на транспорте, а также транспортную политику, направленную на уменьшение выбросов CO₂ на региональном, национальном и/или местном уровнях. Кроме того, Рабочая группа приняла к сведению деятельность Группы экспертов по последствиям изменения климата для международных транспортных сетей и адаптации к ним. Рабочая группа просила секретариат представить соответствующую информацию о смягчении последствий изменения климата и адаптации к ним на следующей сессии.

XVII. Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы (пункт 16 повестки дня)

59. Рабочая группа была проинформирована секретариатом о самых последних изменениях, связанных с учреждением многопрофильной группы экспертов по "безопасности на железнодорожных переездах". Положения о круге ведения этой группы были приняты Рабочей группой на ее шестьдесят пятой сессии (ECE/TRANS/SC.2/216, пункты 45–47).

60. Рабочая группа была проинформирована о решении Исполнительного комитета (Исполкома) не рассматривать в 2012 году вопрос о создании многопрофильной группы экспертов по "безопасности на железнодорожных переездах" (ECE/TRANS/WP.1/2011/6). Секретариат проинформировал Рабочую группу, что, как только Исполком одобрит учреждение этой группы экспертов, он предпримет оперативные шаги для организации первого совещания в сотрудничестве с Рабочей группой по безопасности автомобильного транспорта (WP.1) и Рабочей группой по автомобильному транспорту (SC.1). Секретариат ожидает, что Исполком будет готов рассмотреть вопрос о возможном одобрении предложения о создании этой группы экспертов в начале следующего года.

XVIII. Деятельность Европейского союза в области железнодорожного транспорта (пункт 17 повестки дня)

Документация: неофициальный документ № 5

61. Рабочая группа была проинформирована представителем Европейского союза о последних изменениях в области железнодорожного транспорта, включая:

а) принятие решения, укрепляющего процесс сертификации и выдачи разрешения на эксплуатацию линий и поездов, оснащенных европейской системой контроля за движением поездов (ЕСКДП);

б) двухдневную конференцию в Копенгагене по вопросам, касающимся Европейской системы управления железнодорожным движением (ЕСУЖД);

с) принятие рабочего документа, в котором изложены идеи для разработки политики в области транспортной безопасности на уровне ЕС;

д) переработку первого железнодорожного пакета;

е) окончательные договоренности Европейского парламента по новым правилам для открытия железнодорожного рынка для конкуренции.

62. Рабочая группа выразила свою признательность г-ну Франку Йосту, представителю ЕС, за его всеобъемлющий доклад и просила вновь проинформировать ее о деятельности ЕС в области железнодорожного транспорта на следующей сессии.

XIX. Деятельность международных организаций в области железнодорожного транспорта (пункт 18 повестки дня)

63. Рабочая группа была проинформирована представителем ОСЖД о деятельности этой организации за последнее время, а именно:

а) о транспортной политике и стратегии развития: осуществлении всеобъемлющих мер, направленных на совершенствование перевозочного процесса и развитие транспортных коридоров ОСЖД, упрощение процедур пересечения границ в ходе международных пассажирских и грузовых железнодорожных перевозок;

б) о транспортном законодательстве: завершении пересмотра специальной рабочей группой по Соглашению о международном пассажирском сообщении (СМПС) проекта общих правил договора международной перевозки пассажиров и проекта правил международной перевозки пассажиров и багажа;

в) о грузовом движении: улучшении существующих международных соглашений и договоров в области управления комбинированными перевозками по маршрутам Европа–Азия и тарифов на грузовые транзитные перевозки;

г) о пассажирском движении: управлении пассажирскими поездами, составлении и одобрении графиков движения, процедурах формирования поездов, обеспечении необходимых условий и услуг для пассажиров и развитии пассажирского сообщения.

64. Рабочая группа была проинформирована представителем МКЖТ о деятельности этого комитета за последнее время, а именно:

а) о докладе СЕЖД-МКЖТ по осуществлению Регламента о правах и обязанностях железнодорожных пассажиров (регламента ЕК 1371/2007; PRR);

б) об участии МКЖТ в XXI пленарном заседании Координационного совета по транссибирским перевозкам;

в) о конференции департаментов МКЖТ-МСЖД по претензиям пассажиров, которая состоялась 27 сентября 2012 года в Берне;

г) об обсуждении вопроса о дальнейшем развитии проекта МКЖТ/ОСЖД группой по правовым вопросам и группой экспертов ЦИМ/СМГС.

65. Рабочая группа выразила свою признательность г-ну Виктору Жукову, заместителю Председателя Комитета Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД) и г-ну Эрику Евтиму, заместителю Генерального секретаря Международного комитета железнодорожного транспорта (МКЖТ) за их обстоятельные сообщения и просила представить обновленную информацию для сессии в следующем году.

XX. Прочие вопросы (пункт 19 повестки дня)

66. По этому пункту не было представлено никаких предложений.

**XXI. Сроки проведения следующей сессии
(пункт 20 повестки дня)**

67. В предварительном порядке шестьдесят седьмую сессию Рабочей группы планируется провести в Женеве 23, 24 и 25 октября 2013 года.

XXII. Резюме решений (пункт 21 повестки дня)

68. В соответствии с достигнутой договоренностью и с решением пятьдесят второй сессии Рабочей группы (ECE/TRANS/SC.2/190, пункт б) секретариат подготовил настоящий доклад в сотрудничестве с Председателем и заместителем Председателя.
